



天水圍公園巨型月球和月兔，吸引遊人打卡。

白兔可愛善良，惹人喜愛。

月兔跳入行星。

中秋月兔新山

中秋佳節將至，新界區多個場地的綵燈早已亮起，如沙田公園、屯門公園、天水圍公園，東涌海濱長廊、愉景灣等，而近年的打卡熱點大澳，千個花燈照亮區內主要街道石仔埗街及吉慶街，以及關帝廟廣場。今年是癸卯兔年，適逢中秋，月兔成為展出亮點，在天水圍公園，大月兔背靠巨型月亮作休息狀，可愛度爆燈。大澳石仔埗街也有兩個大型月球，以及小型九大行星，在夜幕來臨時，遊人移動眼球，可看到月兔跳入不同行星內，十分有趣。

香港商報記者 鄭玉君、崔俊良、馮瀚文攝影報道

在大澳石仔埗街，遊人驚見大月球！

多啦A夢成為月球鄰居。

新·專欄

《竹枝詞》唱誦香港地方村落



早前，應出版社的邀請，擔任了一位朋友新書講座主持。這本書以香港古道為主要研究對象，用田野調查輔以古籍內容，介紹這些古道的歷史、走向和現況。席間，我們談到昔日《瀝源九約竹枝詞》也記述了一些古道的資訊。於是，筆者想在此跟大家分享一下。

俗稱「圍名歌」詞中收錄村名

《香港首份非物質文化遺產清單》收錄了「竹枝詞/圍名歌」，內容是：「竹枝詞是以七字句寫成的篇章，內容以介紹香港地方和鄉村為主，從前新界客家村民在餘暇或旅行時詠唱竹枝詞。現在多以表演形式演唱。」（編號 2.16）。

《瀝源九約竹枝詞》是許永慶的創作，其後他與

羅文祥二人合力創作了三組竹枝詞，分別是：《六約西貢竹枝詞》（十八首集村名）、《香港九龍荃灣各村竹枝詞》（十三首）、《大埔林村船灣各鄉竹枝詞》（八首）。由於這三部竹枝詞都是圍繞着區內各條鄉村述寫，詞中大量出現各個村落的名字，所以也俗稱「圍名歌」。

據我親眼所見，這四部竹枝詞現存有四個版本。第一個版本是西貢人士林瑞鴻抄錄，後輯於其《各款雜詩》中。據筆者所知，目前圖書館有一個版本，當為複印本，而其原本據悉在西貢某耆老手中。

四部《竹枝詞》現存四版本

第二個版本是沙田火炭鄭氏的手抄本。這是由沙田火炭村鄭志興保管的版本，並已慨贈予沙田鄉事委員會「公諸於世，與民共賞」。據廖國威乙未年（2015年）序言記（載於鄭本之影印本），在一個鄉委會場合中，鄭志興出示包括《瀝源九約竹枝詞》在內數本陳本手抄書籍。據鄭志興說，此書乃其祖父家傳之寶，後傳其叔父（鄭鴻儒），及後其叔父在世時交予他保管。此書收錄了《瀝源九約竹枝詞》和《大埔林村船灣各鄉竹枝詞》兩部詩文。而在該書之中，同時也收錄了《戰國即事》（民國六年）一詩，估計

此書當成於民國六年或以後。

第三個版本是鄭嬌女士版本，廖國威在序記指出在「一九八零年代，插桅杆村長詹伙生也曾手抄一本，他根據其妻唱讀筆錄全冊，1985年（乙丑年）醮刊裏刊登。根據沙田區議會編修《沙田古今風貌》之記述，1953年，詹雲飛（伙生）在英國工作。工暇之餘，他對這《竹枝詞》（即圍名歌）感覺興趣，想憑自己記憶把歌詞記下來，但不成功。1967年，他從英國返港。與妻子鄭嬌女士再接再厲，憑着兩夫婦的記憶力，希望把歌詞記下來。幾年後，經過多次的失敗，最後終於成功憑記憶默寫出來。

另外，還有一個是由葉賜光《香港西貢及其鄰近地區歌謠》所錄的版本，那是由李帶口述、葉氏筆錄而成。

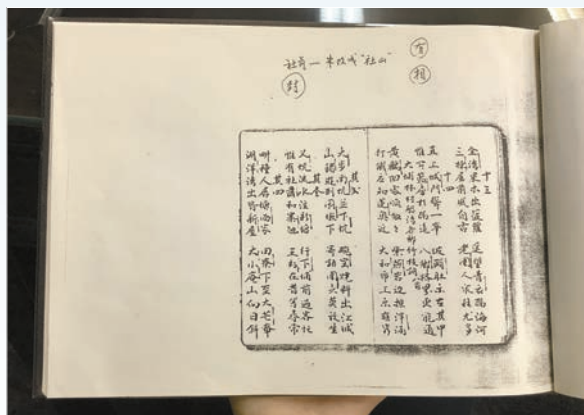
作為圍村歌謠一種，竹枝詞與「月令歌」一樣同為村民在圍內常唱的歌謠。它書寫了香港（尤其以沙田和西貢為主）的各條村落及其附近的地方面貌。歌詞記載了大量地名，把之串聯起來，就像是一部新界地理志。根據葉賜光先生的說法，此亦可當作為地理常識及認識圍村內外居住環境的教材。



作者簡介
葉德平博士，香港教育大學課程與教學學系高級講師，主要教授文化遺產教育與藝術管理課程，香港歷史文化研究會會長。近年專注香港歷史和文化研究，著作頗豐，包括《戰門在香港：抗日老兵的口述故事》、《圍城苦戰：保衛香港十八天》、《古樹發奇香：消失中的香港客家非遺》等。



竹枝詞記載的沙田曾大屋。葉德平提供圖片



《各款雜詩》其中內容。



圍名歌作者許永慶之家祠。



據說中間壽字為許永慶一筆書成。